



### **Nethuns II Colorum**

The Etruscan god of the sea, Nethuns symbolises the perpetual cycle of water flowing from sources to streams, rivers to oceans, before evaporating into the sky to be reborn as rain. The Nethuns Colorum II collection is water resistant to 200 metres, thanks to a unique construction that includes a sculpted outer case in either 925 silver or a special bronze alloy made of copper and tin. This outer case is fitted over a watertight inner case that holds the movement. The dial is made in a choice of bold colours, including red, blue, turquoise and orange, which are the best colours for readability under water. Each dial colour has a rubber strap to match. A sturdy screw-locked crown at the 9 o'clock position operates an internal bezel that times dives without being susceptible to inadvertent adjustments. An eternal renewal, like the life which flows through us.

Movement	Swiss-made mechanical automatic.
Functions	Hours, minutes, seconds, rotating inner bezel operated by the screw-locked crown at 9 o'clock.
Case	Bronze (CuSn8) or 925 solid silver with steel inner case. 48 mm x 54 mm, domed glare-resistant sapphire crystal and anti-allergenic titanium curved back. Water resistant to 200 metres (20 bar/666 ft).
Dial	Choice of orange, red, blue or turquoise with white luminescent hour-markers.
Bracelet/Strap	Orange, red, blue or turquoise rubber with pin buckle in silver or bronze.



### **Nethuns II Colorum**

Nethuns, dieu étrusque des eaux, symbolise le cycle perpétuel de l'eau, qui chemine des sources aux ruisseaux et rivières avant de rejoindre les océans, où elle s'évapore dans le ciel pour renaître sous forme de pluie. L'étanchéité de la collection Nethuns Colorum II est garantie jusqu'à une profondeur de 200 mètres grâce à sa conception unique, comprenant un boîtier extérieur sculpté, en argent 925 ou dans un alliage spécial de bronze composé de cuivre et d'étain. Ce boîtier extérieur est fixé sur un boîtier intérieur étanche qui contient le mouvement. Le cadran se décline dans toute une série de couleurs audacieuses, comme le rouge, le bleu, le turquoise et l'orange, choisies pour leur lisibilité optimale sous l'eau. À chaque couleur de cadran correspond un bracelet en caoutchouc qui lui est assorti. Une solide couronne vissée située à 9 heures actionne une lunette intérieure qui permet de mesurer la durée d'une plongée sans risque d'erreur possible provoquée par un geste involontaire. Cette montre incarne le thème de l'éternel recommencement, à l'image de la vie qui poursuit à travers nous son cycle infini.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique Swiss Made.
Fonctions	Heures, minutes, secondes, lunette intérieure tournante actionnée par la couronne vissée située à 9 heures.
Boîtier	Bronze (CuSn8) ou argent massif 925 avec boîtier intérieur en acier. 48 mm x 54 mm, verre saphir bombé traité antireflet et fond incurvé en titane antiallergique. Étanche jusqu'à 200 mètres (20 bar/666 ft).
Cadran	Disponible en orange, rouge, bleu ou turquoise avec index luminescents blancs.
Bracelet	En caoutchouc orange, rouge, bleu ou turquoise avec boucle ardillon en argent ou bronze.



### **Nethuns II Colorum**

Der etruskische Meeresherr Nethuns symbolisiert den ewigen Kreislauf des Wassers, das von den Quellen zu den Bächen, Flüssen und Ozeanen fließt, bevor es in den Himmel verdunstet und als Regen wiedergeboren wird. Die Kollektion Nethuns Colorum II ist bis 200 Meter wasserdicht. Ermöglicht wird dies durch eine einzigartige Konstruktion, die einen skulptierten Außenteil aus 925er-Silber oder aber einer speziellen Bronzelegierung aus Kupfer und Zinn beinhaltet. Dieses Außengehäuse ist über einem wasserdichten Innengehäuse montiert, das das Uhrwerk umgibt. Das Zifferblatt wird in einer Auswahl kräftiger Farben angeboten, darunter Rot, Blau, Türkis und Orange – die besten Farben für eine optimale Ablesbarkeit unter Wasser. Zu jeder Zifferblattfarbe gibt es das passende Kautschukarmband. Über eine robuste, verschraubte Krone bei 9 Uhr wird die Innenlunette betätigt, die die Tauchzeit misst, ohne dabei anfällig für versehentliche Einstellungen zu sein. Diese Uhr ist ein Symbol für ewige Erneuerung und für den Kreislauf des Lebens, das durch uns fließt.

Werk	Schweizer Automatikwerk.
Funktionen	Stunden, Minuten, Sekunden, drehbare Innenlunette, die über die verschraubte Krone bei 9 Uhr betätigt wird.
Gehäuse	Bronze (CuSn8) oder massives 925er-Silber mit Innengehäuse aus Stahl. 48 mm x 54 mm, gewölbtes, entspiegeltes Saphirglas und gekrümmter, antiallergener Titanboden. Wasserdicht bis 200 Meter (20 bar/666 ft).
Zifferblatt	Wahlweise in Orange, Rot, Blau oder Türkis mit weißen, leuchtbeschichteten Indexen.
Armband	Kautschuk in Orange, Rot, Blau oder Türkis mit Dornschnalle in Silber oder Bronze.



### **Nethuns II Colorum**

Nethuns, el dios etrusco de los mares, simboliza el ciclo perpetuo del agua, que fluye de los nacimientos a los arroyos y de los ríos a los océanos, antes de evaporarse y renacer en forma de lluvia. La colección Nethuns Colorum II es estanca hasta 200 metros gracias a una estructura sin precedentes que incluye una caja externa esculpida de plata 925 o de una aleación de bronce especial, de cobre y estaño. La caja externa protege una caja interior estanca que alberga el movimiento. La esfera se presenta en una paleta de colores atrevidos, entre los que destacan el rojo, el azul, el turquesa o el naranja, que permiten una perfecta legibilidad bajo el agua. Todas las opciones de color de la esfera disponen de una correa de caucho a juego. La robusta corona atornillada situada a las 9 horas sirve para girar el bisel interno, evitando de este modo que se produzcan desajustes involuntarios durante la inmersión. Un ciclo que se renueva eternamente, como la vida que corre por nuestras venas.

Movimiento	Mecánico de cuerda automática y fabricación suiza.
Funciones	Horas, minutos, segundero, bisel interno giratorio mediante una corona atornillada situada a las 9 horas.
Caja	Bronce (CuSn8) o plata maciza 925 con caja interior de acero. 48 x 54 mm, cristal de zafiro abombado antirreflejos y fondo curvado de titanio antialérgico. Estanca hasta 200 metros (20 bares/666 pies).
Esfera	Varias opciones de colores: naranja, rojo, azul o turquesa con índices luminiscentes blancos.
Pulsera	Caucho naranja, rojo, azul o turquesa con hebilla de plata o bronce.